

Зауваги до електронної версії

- 1) Технічні (не в прикладах) знаки (коми, крапки з комами, дужки, тире), за потреби, упорядковано (ставилися потрібні на відповідному місці); приклади залишено, за поодинокими винятками, без змін (винятки стосуються проставляння пропущених наголосів. Це переважно стосується 1-го тому, стиль якого дещо відрізняється від 2-го і 3-го; останні, відповідно, послужили зразком, щоб зодноманітнити подання матеріалу;
- 2) помічені недогляди та друкарські помилки, вказані після 2-го і 3-го томів, враховано;
- 3) додатки та поправки до 2-го і 3-го томів занесено в загальний текст (деколи це призводить до повторення гніздового слова);
- 4) технічні помилки (поодинокі випадки розміщення не за абеткою слів, варіантність у написанні службових слів (напр., "еще" і "ещё", "мое" і "моё", "вперед" і "вперёд" тощо) виправлено;
- 5) враховуючи, що в 2-му і 3-му томах наголоси ставилися над практично всіма словами в прикладах, а в 1-му лише над вибраними, то наголоси відповідно проставлено, щоб зодноманітнити подання;
- 6) виправлено скорочення, у разі, коли їх не було в списку скорочень (напр. "Н. Лев." на "Н.-Лев." тощо);
- 7) помічені граматичні помилки виправлено; нижче подається їхній список (в дужках початок статті);
- 8) варіанти написання слів (наприклад, "перекоти-поле" і "перекотиполе") залишені як є.

Виправлені недогляди та друкарські помилки

Аванпост поставлено після **Авангард**
Ад'юнкт поставлено після **Адский**
Ваніль (Ваниль) – Ваниль
віклятий (**анафема**) – віклятий
Безвєстно поставлено після **Безвєстие**
Бездымный поставлено після **Бездұшний**
Бой-Баба (Баба) – Бой-баба
епархія (Вдовствовать) – епархия
ва[е]арста́ть (**Верста́к**) – ва[е]рста́ть
Видимо-невидимо – сила, си́ленна (**Видимо**) – **Видимо-невидимо** – си́ла, си́ла-си́ленна
бранець (р. -нця) (**Военнопленник**) – бранець (р. -нця)
Воззвательний (Воззвание) – Воззательный
Воззательный, воззывный поставлено після **Воззание**
Выбира́ться (Выбира́ть) – Выбираться
ви́п'ясти (сов.) – о́чі (**Вытара́щивать, вы́таращить**) – ви́п'ясти (сов.) о́чі
В'ючное (Вьючный) – Вьючное
глейюва́тий (**Гли́нистый**) – глеюва́тий
ти́ква води (**Горля́нка**) – ти́кву води
А(д)же́ж (**Да**) – А(д)же-ж
дириже́рский (**Дириже́р**) – дириже́рський.
Диспепсія – Диспепсия.
Нанесенное полой водой (Дерево) – Нанесенное полой водой д.
догло́ну́ть (Догла́тывать) – догло́тну́ть
Нача́лство (**Дозволя́ть**) – Нача́льство
докі́нчува́ти (**Доканчи́вать**) – докі́нчувати
оде́жі (**Донóсок**) – оде́жі
Гладкая санная – плавкий шлях (Доро́га) – Гладкая санная доро́га – плавкий шлях
единственная – одини́ця (**Дочь**) – Д. единственная – одини́ця
ве́ликоці́нний (**Драгоценный**) – ве́ликоці́нний
Ой на ру́ки – ди́би, на но́ги ди́биці (**Ды́ба**) – Ой на ру́ки – ди́би, на но́ги – ди́биці
Душно поставлено після **Душничок**
Думный д. – думний дяк, дворцовый – пала́тний дяк, митрополи́чий – мітрополі́тів дяк, приказный – прика́зний дяк (Дья́к) – Думный д. – думний дяк. Дворцовый д. – пала́тний дяк. Митрополи́чий д. – мітрополі́тів дяк. Приказный д. – прика́зний дяк
Жена дья́ка – дя́чиха, ребёнок – дя́чєня, сын – дя́чєнко (прит. пр. дя́чєнків), дочь – дя́ківна (Дья́чок) – Жена дья́ка – дя́чиха. Ребе́нок дья́ка – дя́чєня. Сын дья́ка – дя́чєнко (прит. пр. дя́чєнків). Дочь дья́ка – дя́ківна
Жаворон поставлено після **Жавелевый**
Животик поставлено після **Животворный**
Жилища поставлено після **Жилить**
Закобєнить, -ся поставлено після **Заклятый**
за́ліпити (**Замазыва́ть**) – за́ліпити
мі́сце зайня́в я (**Занят**) – мі́сце зайня́в я
затира́ти, пивó (**Затира́ть**) – затира́ти пивó
агомо́ні́тися (**Затолковаться**) – агомо́ні́тися
Дві́нкі (**Зво́нкий**) – Дзві́нкі
(Эрф.) (**Знаменательный**) – (Єфр.)
добти (**Зубри́ть**) – довбти
Идейность поставлено після **Идеальный**

тяжолых (Избавляться) – тяжёлых

Марусино́го, приголо́вя (Изголо́вье) – Мару́синого, приголо́в'я

Изыскивние (Изыска́ние) – Изы́скивание

Са́дія (Иссле́дование) – Са́дія

Кау́рый поставлено після **Кау́рка**

кляса-гегемо́н (**Класс**) (додане з врахуванням норм правопису 1928 р.)

пойти з -ре́й (Ко́зырь) – пойти с -ре́й

(Опат.) (**Коло́дник**) – нема в списку скорочень

з Волиню (**Княги́ня**) – з Волині

кондито́рский (**Конди́терский**) – конди́торський

Конфу́з поставлено після **Конфу́жение**

віххрест (**Креще́ный**) – віххрест

гинди́ча (-чати) (**Курушо́нок**) – гинди́ча (-ча́ти).

да балабушо́к (**Лепе́шечник**) – до балабушо́к

збеглу́здіти (**Лиша́ться**) – збеглу́здіти

Лопухова́тий (Лопухова́тый) – Лопухова́тый

Althea officinalis (Ма́льва) – Althaea officinalis

масля́рский (**Маслоде́льный**) – масля́рський

скорочення (Кревецьк.) (Метате́льный) – нема в списку.

Медяни́стий – Медяни́стый

міа́лгія (**Ми́алгія**) – міа́лгія

мінеральне (**Мінера́л**) – мінеральне

багатопи́тники (**Многокопы́тный**) – багатопи́тники

фотогра́фія (Моментальны́й) – фотогра́фия

Tinea lactiella (Мучно́й) – ?

Хиру́ргический (Набо́р) – Хиру́ргический

понавербу́ваний (**Навербовыва́ть**) – понавербу́ваний

понакру́чуватися (**Наве́ртыва́ть**) – понакру́чуватися

від діста́в (**Наградно́й**) – він діста́в

невесло́ваний (**Нагреба́ть**) – навесло́ваний

дото́че[і]ення (**Надде́л**) – дото́че[і]ння

-ча́чка (**Надева́тель, -ница**) – -гачка

надколоде́зный (Надключе́нный) – надколоде́зный

понадку́шуваний (**Надкусыва́ть**) – понадку́шуваний

зді́снення (**Назнача́ть**) – зді́йснення

напо́рюватися (**Накопы́ливать**) – напо́рюватися

набира́тися (**Нализыва́ться**) – набира́тися

понаму́люваними (**Намыва́ть**) – понаму́люваним

наштри́куватися (**Напа́рывать**) – наштри́куватися

Напол поставлено після **Напоку́да**

см. 1 и 2 Напру́живать (Напружа́ть) – см. I и II Напру́живать

В -щее время я работаю на фабрике – тепе́р (Настоя́щий) – В -щее время я работаю на фабрике – тепе́р

призвича́єний (**Наторе́лый**) – призвича́єний

натрати́ть (Натравлива́ть) натрави́ть

Націона́л-фаши́ст – Национа́л-фаши́ст

Срв. Начека́нивать (Начека́нивание) – Срв. Начека́нивать

неблагоприя́тний (I. Недобры́й) – неблагоприя́тный

см. Приходи́ть 1 (стр. 543) (Него́дность) – см. Приходи́ть 1

негоціа́нт (**Негоциа́нт**) – негоціа́нт

Надале́ка (**Недале́кий**) – Недале́ка

о челове́ке (Неде́ржкий) – о челове́ке

месстечко (**Незаросший**) – *местечко*

-ная фигура (**Нелёпый**) – *-пая фигура*

Наначем (**Неначем**) – **Неначем**

Провешенный (**Непровешенный**) – **Провешенный**

ничтожный (**Нестоящий**) – *ничтожный*

perhorrhagia (**Нефроррагия**) – perhorrhagia

-ная конечность (**Нижний**) – *-ная конечность*

низов'я (-вя) (**Низовье**) – низов'я (-в'я)

Никтробактерия – ніктробактерія (**Нитробактерия**) – **Нитробактерия** – нітробактерія

виворіт[о]т (**Ничёк**) – виворі[о]т

щебрущ[ч]ий (**Нищенствующий**) – жебрущ[ч]ий

нех(о)тятъ, що-духу (**Нога**) – не х(о)тятъ, що-духу

моральный (**Нравственный**) – моральный

съездить (**Обёртывать**) – *с'ездить*

чепія (-її) (**Обжа**) – чепія (-її)

о(б)[по]ноовник (**Обновитель**) – о(б)[по]но́вник

от-стужи (**Окосневать**) – *от стужи*

порівняння (**Остроумный**) – порівняння

см. Отвораживать II (**Отворожить**) – *см. Отвораживать 2*

См. Пал II, 3 (**Пальный**) – *См. II. Пал 3*

см. Папка II (**Папуша**) – *см. II. Папка*

врядігоди (**Перебрасываться**) – вряди-годи

паретирати, повитирети (**Перетирать**) – перетирати, повитирати

Synoglossum (**Песий**) – Synoglossum

Платун 1 (**Плаун**) – **Плавун 1**

см. Плещак (**Плехан**) *см. Плешак*

брязкотело (**Погремушка**) – брязкотало

підсовувати (**Подсовывать**) – підсовувати

споречатись (**Подсудность**) – сперечатись

по купецькому (**По-коммерчески**) – по-купецькому

кааали (**Польза**) – казали

Поправить поставлено перед **Поправка**

оклигити (**Поправляться**) – оклигати

i t. n. (**Порывать**) – *и т. n.*

Остерегаться I и II (**Предостерегать**) – **Остерегаться 1 и 2**

Мери -сти (**Предосторожность**) – *Меры -сти*

убезопечений (**Предохранять**) – ubezпечений

наказувати (**Предписывать**) – наказувати

перед собою (**Предполагать**) – перед собою

Ой п'є вдова, гуляє (**Презирать**) – Ой п'є вдова, гуляє

Прекословник поставлено перед **Прекословно**

на в цьому зуби (**Приедать**) – на цьому зуби

ханути (**Призанимать**) – хапнути

до чого (**Прикалывать**) – до чого

до тебе (**Прикасаться**) – до тебе

до чого (**Прикачивать**) – до чого

Галичина (**Примыкать**) Галичина

куди (**Принадлежность**) – куди

примежовуванні (**Прирезывание**) – примежовування

приточуватися (**Присовокупляться**) приточуватися

тобою (**Провожатый**) – тобою

прасуватися (**Проглаживать**) – прасуватися

вимовляється (Произно́сить) – вимовляється

прокля́тні (Прокля́тый) – прокля́тні

Ми всё (Простраивать) – *Мы всё*

см. Просы́пание 2 (Просы́п) – см. II. Просы́пание

Протолчо́нный (II. Прота́лкивать) – Протолче́нный

I. Протари́вать – Прота́ривать

Коли́б (Проти́вный) – Коли́-б

Прото́рж поставлено після Проторго́вываться

бозлю́дно (Пусты́нно) – безлю́дно

система́тично (Путеводи́мый) – система́тично

попоха́ми (Пы́ль) – поро́хами